



La réception du théâtre balzacien à l'étranger

Le Faiseur en anglais et en italien

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [Le Théâtre de Balzac. Splendeurs et misères d'un parent pauvre](#)

Auteur : Aubin (Marie-Christine)

Résumé : Parent pauvre de la critique, le théâtre balzacien se joue pourtant non seulement en France mais aussi à l'étranger. À partir de trois versions du *Faiseur*, cet article observe quelques-uns des marqueurs culturels de la pièce de Balzac et leur interprétation dans ces différentes versions. Il tâchera aussi de mesurer jusqu'à quel point la culture d'arrivée « s'approprie » le texte et quel en a été le résultat en matière de réception et de succès.

Pages : 191 à 204

Collection : [Rencontres](#), n° 454

Série : Études dix-neuviémistes, n° 51

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782406101307

ISBN : 978-2-406-10130-7

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10130-7.p.0191

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 13/05/2020

Langue : Français

Mots-clés : Adaptations, culture, langue, rire, traductions

[Afficher en ligne](#)